



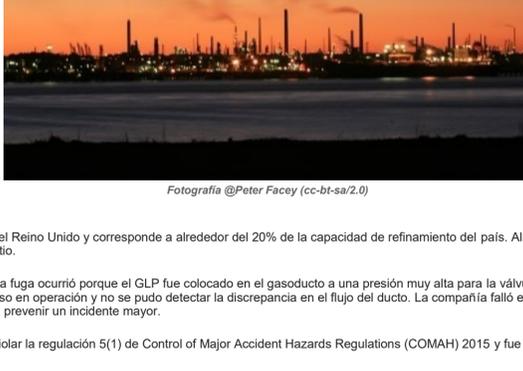
Esso Petroleum es multada en £500,000 libras por fuga de gas en la refinería más grande del Reino Unido

15 DE DICIEMBRE 2021

Esso Petroleum, el operador de la refinería petrolera más grande del Reino Unido ha sido multada por Health & Safety Executive (HSE) por violar las regulaciones de salud y seguridad. La multa de £500,000 libras corresponde a un incidente en noviembre del 2015 en la refinería Fawley de la compañía en Hampshire en la que ocurrió una liberación descontrolada de alrededor de 15 toneladas de gas licuado de petróleo (GLP) a través de una válvula.

HSE dijo que la fuga significativa fue descubierta por un trabajador que se encontraba camino a casa durante el final de su turno el 15 de noviembre de 2015. Durante una audiencia en Magistrates Court de Southampton, los investigadores explicaron que 15 toneladas de GLP escaparon a través de una válvula cerca de una vía principal usada por los camiones sistema que se dirigen a la refinería Fawley de Esso.

La fuga no fue detectada hasta 4 horas después, cuando el empleado la descubrió en su salida a casa. Pasó una hora más antes de que encontraran la fuente, el personal de emergencia del sitio tuvo que entrar al área a restaurar la válvula.



Fotografía @Peter Facey (cc-bt-sa/2.0)

La refinería Fawley es la más grande en el Reino Unido y corresponde a alrededor del 20% de la capacidad de refinamiento del país. Alrededor de 1000 personas trabajan en el sitio.

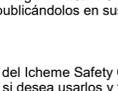
Una investigación de HSE encontró que la fuga ocurrió porque el GLP fue colocado en el gasoducto a una presión muy alta para la válvula, en el momento no había ningún proceso en operación y no se pudo detectar la discrepancia en el flujo del ducto. La compañía falló en tomar todas las medidas necesarias para prevenir un incidente mayor.

Esso Petroleum se declaró culpable de violar la regulación 5(1) de Control of Major Accident Hazards Regulations (COMAH) 2015 y fue multada en £500,000.

Hablando después de la audiencia, el inspector de HSE, Jonathan Halewood dijo: "Las medidas requeridas para prevenir incidentes deben ser proporcionales a los riesgos. Cuando las compañías manejan grandes cantidades de sustancias que pueden causar incidentes mayores, como el GLP, están obligadas a implementar adecuadamente capas de protección para prevenir incidentes.

"En este incidente una gran cantidad de capas protectoras fallaron o no habían sido implementadas, lo que resultó en esta liberación significativa. Aunque no hubo un incendio y nadie resultó herido en esta ocasión, hubo un gran potencial para un incidente mayor. El caso ha sido utilizado para resaltar la importancia de mantener las capas de protección y prevenir este tipo de fugas mayores."

Actualización Mensual - Redes Sociales del Icheme Safety Center



Enero 2022

Hemos empezado a realizar videos cortos en el aniversario de los incidentes para explicar porque ocurrieron y en donde se puede buscar más información. Estos videos duran menos de 60 segundos, por lo que no son aprendizajes completos sino que se limitan a hechos básicos. El objetivo es recordar a las personas y generar algo de curiosidad sobre lo ocurrido. Al final añadimos referencias para más información. Seguiremos publicando estos videos cada mes a lo largo del 2021. Consi-dérese libre de utilizar los videos en su sitio de trabajo para generar consciencia. Puede hacer esto publicándolos en sus redes sociales internas o utilizándolos al inicio de una reunión como momento de seguridad.

Al final de cada mes enviaremos el link de los videos de los próximos meses en el canal de Youtube del Icheme Safety Centre a través de esta actualización. Esto es para garantizar que tenga los videos antes del aniversario si desea usarlos y también para reducir la cantidad de correos enviados por el ISC a su inbox. Si desea la copia directa de algún video, por favor contáctenos safetycentre@icheme.org y le enviaremos uno. El día del aniversario también publicaremos los videos en LinkedIn, Twitter e Instagram para que estén disponibles en varias plataformas.

Si tiene alguna duda o comentario, por favor déjenos saber.

Enero

Mustang, Estados Unidos el 7 de enero 1998 – **hace 24 años** - Instalación fabricando intensificadores para explosivos en minería, material solidificado en pote de mezcla obstruyendo la cuchilla de mezcla, resultó en dos explosiones y en la muerte de 4 personas. Link en Youtube: <https://youtu.be/aNGIYyudT8>. Para más información ver: www.csb.gov

Toscana, Italia el 12 de enero 2012 – **hace 10 años** – crucero desviado del curso estándar hacia área de rocas sumergidas, malentendidos en la línea de comando, el navío naufragó y murieron 32 personas. Link en Youtube: <https://youtu.be/fgwbrjOnmI>. Para más información ver: www.bit.ly/ISCCosta

Cape Canaveral, ahora Kennedy Space Center, Estados Unidos el 27 de enero 1967 – **hace 55 años**, prueba de re-fuerzo de lanzamiento llevada a cabo para el Apollo 1, chispa eléctrica encendió el entorno de oxígeno puro ocasionando un incendio en el que murieron 3 personas. Link en Youtube: <https://youtu.be/RGTTBE62MvM>. Para más información ver www.history.nasa.gov/Apollo204/

Kinston, Estados Unidos el 29 de enero 2003 – **hace 19 años**, polvo de polietileno acumulado durante años sobre techo suspendido, el polvo es esparcido y ocurre explosión de polvo. Link en Youtube: <https://youtu.be/uUE27C-xGc4>. Para más información ver: www.csb.gov

Espérons que pueda encontrar este contenido útil e interesante. Por favor envíe cualquier retroalimentación o comentario que pueda tener a safetycentre@icheme.org

Manténgase seguro de parte de equipo ISC,

Trish, Zsuzsanna y Tracey



@SafetyChemE

IChemE Safety Centre

@safetyicheme

fb.me/SafetyChemE

IChemE Safety Centre

Shell se retira del proyecto para desarrollar el campo petrolero de Cambo en el Mar del Norte

3 DE DICIEMBRE 2021

Shell anunció el 2 de diciembre que decidió cancelar los planes de desarrollo del campo petrolero Cambo en el Mar del Norte. El gigante energético que tenía un 30% de participación en el proyecto sobre la costa oeste de las Islas Shetland, dijo que la remuneración económica no era suficiente. El accionista mayoritario del proyecto, Siccar Point, dijo que continuará en contacto con el gobierno del Reino Unido y las demás partes interesadas para desarrollar el proyecto.

El proyecto del campo petrolero Cambo ha tenido problemas durante varios años y ha sido criticado por los ambientalistas que dicen que afectará los esfuerzos del Reino Unido para llegar a cero emisiones netas para el 2050. Siccar Energy es el dueño del 70% restante del proyecto, pero se desconoce si este seguirá en pie sin el apoyo de Shell.

En una declaración posterior a la decisión de Shell, el CEO de Siccar Energy, Jonathan Roger dijo: "Cambo sigue siendo crítico para la seguridad y economía del sector energético del Reino Unido.



Imagen: Photographic Services, Shell International Ltd

Aunque estamos decepcionados de la decisión de Shell, seguimos confiados de las cualidades de un proyecto que no solo creará más de 1000 empleos directos y otros miles a lo largo de la cadena de suministro, sino que facilitará la transición del Reino Unido a un futuro de bajo carbono a partir de la producción responsable de un petróleo doméstico como alternativa a aumentar la dependencia del petróleo importado con un mayor intensidad de carbono. Seguiremos en contacto con el gobierno del Reino Unido y una gran cantidad de partes interesadas en el futuro desarrollo de Cambo."

Siccar Point Energy y Shell han llevado a cabo varios meses de diligencia, garantías y consultas regulatorias con las partes interesadas, dijo la compañía. Una transición "abrupta" cortando la producción de petróleo y gas en el Reino Unido arriesga muchos trabajos y deja al país expuesto dependiendo de las importaciones, generalmente provenientes de otros países con menos regulaciones que no están haciendo nada para reducir emisiones, añadió Siccar.

Jonathan Roger añadió: "Debido a la decisión de Shell, ahora nos encontramos en discusiones con nuestros contratistas, la cadena de suministro y varias partes interesadas para reevaluar las opciones para este importante desarrollo."

Siccar Energy dice que el proyecto Cambo ayudará a reducir el volumen de importaciones requerido para entregar hasta 170 millones de barriles de petróleo durante sus 25 años de vida operacional. También producirá 53.5 billones de pies cúbicos de gas. Los hidrocarburos que producirá Cambo serán adecuados para el mercado del Reino Unido y de Europa, apoyando el suministro doméstico durante el periodo en el que se espera que las energías renovables lleguen a la escala necesaria para cumplir con las demandas del Reino Unido.

Para más información...

https://www.siccarpointenergy.co.uk/uploads/20211202_Cambo_Shell.pdf

<https://www.bbc.co.uk/news/uk-scotland-59512742>

<https://www.reuters.com/business/energy/shell-partner-scrap-plans-develop-north-sea-oilfield-2021-12-02/>



Lea en inglés la edición de Enero de la revista Hazardex, trae artículos interesantes y de mucha actualidad:

Petróleo y Gas Onshore

* Modelamiento de consecuencias para la planeación efectiva de respuesta a emergencia en oleoductos.

Cultura de Seguridad

* Deconstruyendo la cultura organizacional

Estándares

*Parece que aún estamos en Europa

Baterías

* Tecnologías de baterías para ambientes peligrosos

Polvo

*Aprendizajes clave de incidentes relacionados con explosiones de polvo

Pueden leer la edición original en inglés en el siguiente enlace:

www.hazardexonthenet.net

Explosión en planta química causó la muerte de tres personas en Corea del Sur

14 DE DICIEMBRE 2021

Una explosión en una planta química de Corea del Sur causó la muerte de tres personas el 11 de diciembre. El incidente ocurrió a alrededor de las 13:30 hora local en una fábrica de manufactura petroquímica en la ciudad sureña Yeosu.

Los bomberos lucharon contra un incendio durante horas antes de lograr extinguirlo a alrededor de las 17:00. El departamento de bomberos dijo que siete personas se encontraban en la planta cuando ocurrió la explosión. Tres de los trabajadores murieron en la escena mientras los otros cuatro lograron escapar del estallido y del incendio.

Las autoridades emitieron una alerta de "Nivel 2" que les permitió pedir apoyo de los departamentos de bomberos y otros servicios de emergencia de las áreas vecinas. Inicialmente hubo preocupaciones de que los vapores tóxicos se esparcieran desde la escena, sin embargo los bomberos dijeron que los vapores habían permanecido en el sitio.



La planta química en Yeosu - Imagen: Shutterstock

Ya inició una investigación para determinar la causa de la explosión.

Explosión de planta química causó la muerte de tres personas y lesiones a 15 en India

17 DE DICIEMBRE 2021

Una explosión en una planta química en el estado de Gujarat en la costa oeste de India causó la muerte de tres personas y lesiones a quince el 16 de diciembre. El incidente ocurrió en una planta de manufactura química perteneciente a Gujarat Fluorochemicals Limited (GFL) en el distrito Panchmahal de Gujarat.

La explosión podía verse y escucharse a varias millas de distancia, los locales publicaron imágenes en sus redes sociales de un gran fuego cubriendo el sitio. La policía local dijo que los servicios de emergencia pusieron bajo control el incendio después de algunas horas.

El incidente inició a alrededor de las 10:00 hora local dentro de la unidad de RFP-1 de la planta GFL que produce refrigerantes y químicos. Una vez extinguieron el incendio, los oficiales condujeron una búsqueda en la escena para rescatar a los sobrevivientes.



Imagen Representativa: Shutterstock

De los 15 heridos, se cree que tres se encuentran en condiciones críticas. Todos fueron llevados a los hospitales locales para ser tratados por inhalación de humos tóxicos y quemaduras.

US Department of Labor citó a refinería por fallar en proteger a sus trabajadores contra químicos peligrosos

03 DE DICIEMBRE 2021

US Department of Labor's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) ha citado a una refinería en las Virgin Islands de EE. UU por fallar en proteger a sus trabajadores contra químicos peligrosos luego de incidentes que fueron ocasionados por llamas. La refinería de Limetree Bay Refining ubicada en Christiansted en la isla de St. Croix, enfrenta propuestas de multas de \$259,000 dólares (£195,000 libras) por 20 violaciones a las regulaciones.

Liberaciones de petróleo y vapor en el aire y llamas ardientes en la Refinería Christiansted en febrero y mayo fueron la causa de una investigación que determinó que el operador había fallado en cumplir con los estándares federales de seguridad química en el sitio de trabajo y había puesto en peligro a sus trabajadores, dijo OSHA en una declaración.

OSHA determinó que Limetree Bay Refining había fallado en:

-Recopilar toda la información necesaria sobre equipos y tecnologías de proceso, incluyendo diseño de sistemas de alivio, límites de operación segura y consecuencias de las desviaciones surgidas a partir de esos límites.

-Evaluar e implementar controles para manejar los riesgos del proceso adecuadamente.

-Completar una revisión de seguridad previa al arranque.

-Evitar que los equipos de proceso operen en condiciones deficientes.

-Realizar inspecciones sobre los equipos de procesos antes de ponerlos de vuelta en servicio y de introducir químicos peligrosos en el proceso.

-Desarrollar e implementar procedimientos de operación para manejar las condiciones de desviación de las operaciones normales.

"Existen peligros inherentes que enfrentan los trabajadores en instalaciones que manejan grandes cantidades de químicos inflamables y tóxicos a altas temperaturas y presiones. Cumplir con el estándar Process Safety Management de OSHA reduce estos riesgos y protege a los trabajadores," dijo el director de la Oficina de Área de OSHA, Alfredo Nogueiras en Guaynabo, Puerto Rico. "El aumento del número y de la severidad de incidentes ocurridos por liberaciones en la Refinería Christiansted nos muestra que Limetree Bay Refining LLC estaba poniendo a sus trabajadores en riesgo al permitir que existieran serias deficiencias en sus equipos de proceso y sus inadecuados programas de gestión de seguridad de procesos."

Limetree Bay Refining había parte del complejo de la Refinería Christiansted en St. Croix, US Virgin Islands. En junio, la compañía anunció que suspendería sus planes de volver a operar la refinería Christiansted debido a dificultades financieras extremas, resultando en el despido de 271 empleados en septiembre.

Los empleadores cuentan con 15 días hábiles desde que reciben las citaciones y penalidades para cumplir con ellas, solicitar una conferencia informal con el director de área de OSHA, o impugnar los hallazgos ante la organización independiente Occupational Safety and Health Review Commission.

Para más información...

<https://www.limetreebayenergy.com/limetree-bay-refinery-marks-final-working-day-for-employees/>

<https://www.osha.gov/news/newsreleases/region2/12022021>

Frase de la semana:

"Deberían enseñar a no esperar a la inspiración para comenzar algo. La acción siempre genera inspiración. La inspiración rara vez genera acción"

Frank Tibolt (1897 – 1989)
(Escritor Estadounidense)

